

Jesus, Sandhedens Konge

Joh. 18, 33-38.

Bed sidste Gudstjeneste hørte vi, at det som grundlag var det afgørende Bevis mod Jesus for hvortil han maatte dø, var det, at han sagde at han var Guds Søn.

Det var i det høje Raads Din; som i Højesteretens Fine Gudsbespottelse.

Derfor skulde Jesus dø. Som fandt Gud er det, han bliver dømt.

Men her faar vi nu høre, at ikke alene er Jesus sand Gud, men han er ogsaa Konge, Sandhedens Konge.

Han kom herved for at grunde et Rige, Jyskets Rige. Det skulde være Konge og var det og er det i al Evighed. Han skulde jo i alle Profeleers Ord ogsaa bære Rammet underlig, Krønløst, Fredsforste, Fredens Første var han. Der er disse to Riger i Verden Jyskets og Herklets. Jesu og Djevelens. Alle Mennecker er delt i disse to Klasser: de onde og de gode, Mørkets Værn og Lysets Værn.

Jesus, Sandhedens Konge, er det, som lider. Han gaar Vidensens Gang som Kongen og Synden prøverer ham.

Jesus har selv lært os at bede: Komme dit Rige, Guds Rige.

Men naar vi da ved, at Jesus efter sin Videlse Død og Opstandelse er opfaren til Himmels og at han sidder hos Faderens højre Haand og styrer og regierer alle Ting, saa ved vi, han fejrede.

Det er om ham vi læser i 1. Mo. 24. 17. Vileam udbruder: Jeg ser ham, dog ikke nu, jeg stuer ham, dog ikke nær; frem strider en Stjerne af Jakob, og et Spir hæver sig af Israel, og det knuser begge Moabs Sider og udrenner alle Aarnens Værn. B. 19. Og en Herker udgaar af Jakob.

Det er om Kristus Sandhedens Konge Salomisten siger: Og jeg har indfat min Konge paa Zion, mit hellige Bjerg.

Det er denne Konge, der fra sin himmelske Trone taler i Johannes Åbenbaring og siger: Den, som fejrer, ham vil jeg give at sidde med mig paa min Trone, ligesom og jeg har fejret og sidder med min Fader paa hans Trone.

Han er Konge over Zion. Han har et retferdigt Kongerige, og det er evigt som Profeten Daniel saa i Sønet: Og i disse kongers Dage vil Himmelens Gud oprette et Rige, som ikke skal adelægges i al Evighed, og hvis Herredømme ikke skal overlades til noget andet Folk; det skal knuse og gjøre Ende paa alle hines Riger, men selv skal det staa fast evindeligt. (Dan. 2. 44.)

Dette er hvad Engelen siger til Maria om ham, da han forklarer hende, at hun skal bli Jesu Moder: "Og han skal være Konge over Israels Hus evindeligt, og der skal ikke være Ende paa hans Kongerige." (Mat. 1. 33.)

Jesus siger om sig selv, Mt. 25. 31: Men naar Menneskens Søn kommer i sin Herlighed, og alle de hellige Engle med ham, da skal han sidde paa sin Herligheds Trone. Da skal Kongen sige: Kommer hid, etc. Han skal overvinde alle sine Fiender. Sal. 110, 1. 1 Kor. 15. 25: Mellemsted var hans Forbillede. David og Salomon.

Det er den sande Gud og det evige Liv, som bliver korstafet, siger Peter paa den første Pinsesfest.

Jesus er ikke Faderens Konge i den Mening, som Pilatus svoger.

Mit Rige er ikke af denne Verden. Hans Raadesrige er paa Jorden, men det er ikke af denne Verden.

"Saa er du dog en Konge?" spørger Pilatus. Jesus svarede: "Du siger det; jeg er en Konge. Jeg er

dertil født og dertil kommen til Verden, og jeg skal vidne om Sandheden. Over den, som er af Sandheden, hører min Røst."

For det høje Raad beskender Jesus, at han er Guds Søn, for Pilatus beskender han, at han er Konge.

Denne Beskjendelse vil medføre krasse Bespottelse, Misbranding, Tørnkrøning. Men han gaar som den sande Konge lige frem med alle Dødens Sværd. Vent frem og brat og gaar Veien fra Krubben i Bethlehæm til Golgata.

Jesus er min og din Konge. Han har overvundet Døden, Djevelen og Skiftet Salighedens Rige, hvor han uddeler Retfærdighed, Fred og Glæde.

Det er forlikt at ville behage Gud og Verden. Dette er hvad Pilatus sger at gjøre. Han finder ingen Skuld hos Jesus. Han har ikke noget med ham personlig. For ham kunde han gjerne gaaet fri. Na, han vilde, om han kunde, befri ham. Men han vil have Verdens Venstaf. At blive anlagt for Keiseren, vil han ikke. Keiseren er hans Herre, hans Venstaf maa han have.

Man kan ikke dele sig paa denne Maade. Enten faar man være med Kristus eller med Verden. Et af to. Enten for eller imod. Svor er du? Med Kristus eller mod ham?

Maaber du forsøjer? Nei, saa gælt er det da ikke. Du finder, at Kristus gjerne kunde gaa fri.

Bed du da ikke, at han er skuldig, skuldig, han var, han maa dø. Han maa lide, han kan ikke blive sparet. Thi han er skuldig, fordi han har Verdens Skyld, Sund og Røst paa sig.

Ja, saaledes betragtet, men behøver man da at gaa saa strengt over? Det er nu vel at stramme Buet haardt. Na, det er det — men ikke for haardt. Den skal og maa spændes saaledes, thi Kristus er Midleren mellem Gud og Mennesket, han er Forsøneren. Han og han alene maa frelse og fri mig fortakte, fordsante Menneske fra Synd, Død og Satans Rige.

Personlig er han fri, uden Synd, men som Forsøneren er han aldeles syndbetænget. Al Verdens Sund ligger paa ham og den er det, som fører ham Skridt for Skridt, men vist og sikkert til Døden, den forbandede Død.

Jesus er ikke Faderens Konge, men han er dog Konge — Sandhedens Konge.

Jesu Rige er Raadens Rige her paa Jorden, Herligheds Rige hi-
stet.

Dertil er han født og kommen til Verden, at han skal vidne om Sandheden.

Jeg er Sandheden, Væien og Livet," siger han. "Jeg er Verdens Ans." Også er det hvorefter man skal rette sig og følge — det er Sandhed, Sandhedens Konge.

Alle som hører Sandheden er lydige mod Jesus og hans Ord.

Denne Verden har intet at frygte for Jesu Rige som Modstander; thi Jesu Rige har en anden Oprindelse end denne.

Denne Verdens Riger vækster saa ofte. Snart er Verdens mægtige Rige her, snart der. En kort Tid er det et Land og et Folk, som leder, saa vækles der, og et andet stiger frem.

Jesu Rige er altid det samme i Magt, Velskaffenhed og Udstrækning. Verdens Riger grundes ved Arig, Voldsudgørelse, Forsvælgelse, med at undertrykke de ringe og smaa. Paa denne Maade grundedes det ene Verdens Herredømme efter det andet.

Jesu Rige, Sandhedens, grundedes ved Jesu Videlse og Død. Det var ringe i sin Begyndelse, som Sneepåskornet, men det voksede ved Dag og ved Nat og blev et stort Rige.

Jesus var dertil kommen til Ver-

den, at han skulde vidne om Sandheden.

Andre Konger er fødte. Dan var kommen. Han er nedtogen fra en anden Verden. Han er fra Døden, fra Hæderen. Han er sandt Mennecke, født af Jomfru Maria, at han skulde vidne om Sandheden.

Ubenfor dette at vidne om Sandheden har Jesus intet at gjøre her paa Jorden. Dette er Jesu Embede og Gjerning, dertil er han bleven Mennecke, at han skulde være Sandhedens Vidne og Konge. Han skulde vidne om den evige Sandhed.

Sandheden skal frigjøre eder. Derfor da Sønnen saar frigjort eder er I virkelig fri."

Det er Sandheden, som er det Baaken som klæber med til Menneskenes Frelse og Frigjørelse fra Sund og Død.

Denne Sandhed er: "Der staar Skrevet." Ordet kan gjøre dig vis til Salighed. Det er det af Gud indblæste Ord, Bibelens Ord, som er Sandhed. Sandheden som han skulde vidne om er i en Sum:

1) Jeg er ikke kommen for at affætte Loven og Profeterne, men for at opfylde dem."

a) Svad som er født af Kvædet er Kød og kan ikke se Guds Rige. Af Naturen er vi Brodens Vær: og os lattes Guds Væ.

Bed Loven kan vi ikke komme i Samfund med Gud. Vi kan ikke opfulde den. Derfor saa lyder Lovens Ord: Forbandet være den som ikke bliver ved i de Ting, som er skrevne i Lovens Bog saa at han gælder dem."

Sandhedens Konge, vor Frelser, lærer os, at han opfylder Loven for os, og til gode. Det er i Sandhed en kongelig Gjerning som alene kan den sande Gud, og det evige Liv kunde udrette.

Kjærlighed er Lovens Følge. Men Budets Endemaal er Kjærlighed af et rent Hjerte og af en ufronnet Tro.

Der er Kjærligheden ikke at vi har elsket Gud, men at han har elsket os og udendi sin Søn til en Forsønning for vore Synder.

Det andet som Jesus lærer og som er den Sandhed han skulde vidne om er: Alden at nogen fødes paan kan han ikke se Guds Rige."

Gjenselsen er nødvendig, ingen uden sand Omvendelse kan blive i sig. Alle uden Underkastelse er denne Tilstand underlagt. Man kan pri og vende sig — man kan være lærd, ulærd, hvad man vil, Gjensidt, — født fra Døden, fra Gud — man hvort Mennecke blive, hvis det skal blive salig. Sandhedens Konge, Kristus, lærer dette. Dette er netop Ordet, som lyder fra ham: Hermed fordommes alle, som lærer anderledes i disse Stoffer.

Antikristen dømmes.

3. Det næste som vor Konge lærer os er:

At Raadens Midler er Ord og Sakrament.

Gaar hen og gjør alle Folk til Disciple, idet I døber og lærer.

Det af Naturen dømt Mennecke skal gjennem Raadens Midler blive et Guds Barn, en Himmelsdødd.

Vaade Ordet og Daaben (som jo er en Del af Ordet) er Midler gjennem og ved hvilke et Mennecke bliver gjensidt.

4. Dernæst lærer Jesus os, at Hensjædsellen bestaar i Troens Skæbelse og Meddelelse.

Ligesom Moses opbevarede Slangen i Orkenen saa bærer det Menneskens Søn at opbevares paa korset for at hver den som tror paa ham ikke skal fortæles, men have et evigt Liv.

Kristi Rige er Sandhedens, men saalænge denne Verden staar, vedbliver alt at være Korsets Rige.

Om Sandhedens Rige lader denne Verdens Riger i Fred, saa lader ikke Verden Sandhedens Rige i Fred.

Denne Verdens Herter og Overter har forskæftet Livets Første og Herligheds Herre og de forskætet ogsaa hans Disciple og Beskendere. Dette maa ikke forundre os. Verdens elsker kan sit eget og hader alt og alle, som ikke er af deres Art. Men nu er Kristi Rige ikke af denne Verden. Derfor hader og forskætes det af den.

Det er Sandhedens Rige og Straf-
ter af Vogn og Svunden i alle dens Skikkelser.

Verden elsker Sund, Vogn og Mørke, derfor hader den Kristus og hans Kirke.

Svarfor holder saa mange Mennecker sig borte fra Kirken?

Svarfor gaar de ikke ind i den? Fordi de elsker Svunden og de ved de maa give Afkald paa den om de for Alvor skal tage fat i Kirkearbejdet.

Kristus aanbøder sit Riges Velskaffenhed og lægger det Herlighed aabent i Dagen. Sandhed, Gødded, Kjærlighed — alt det som er godt, hører til Kristi Rige. Vi sand, virkelig Varmhjertighed, Varmhjertighedsbeviser og Stifterer et et Udflag af Kristi Riges Virksomhed i Kjærlighed.

Kristus straffer Vogn, Sund, alt Ondt, dermed ogsaa Verdens Vis, Verdens Hoffærdighed og Lekindhjæ-
hed. Derfor hader Kristus og hans Disciple og hans Være.

Verden staar under Satan. Han er dens virkelig Herre. Derfor kan Verden ikke andet end hader Kristus, Kirken og de Kristne.

Medens vi Kristne i Admødighed samles til Betragtning af Jesu Videlse og Død, saa er Verden optaget med Lekindhjæ, Penge, Fortjaner, Herred, Gæst, Dødt, Sund.

Verden og dens magt kan ikke andet end afsolde sig i Svunders Sjænsel.

Balet er Kristus eller Keiseren. Giv Keiseren, hvad Keiserens er, og Gud, hvad Guds er.

Giv ikke Keiseren, hvad der hører Gud til — tro heller ikke at Gud vil være tilfreds med at saa noget andet end det som hører til.

Min Søn, giv mig dit Hjerte, siger Gud.

Din Vængel, din inderste Træng, giv alt til Gud.

Tag dit kors op og følg mig, siger Jesus.

Vær af mig, thi jeg er fagtmød og undnug af Hjertet.

Til Prester og Menigheder i Pacific District.

Hermed findes Afningerne til Distrikts Indremsion for dette Regnskabsaar, der udløber den 1ste Mai 1917. Komiteen beder at enhver vi i se over Afningen og saa vil man kunne se om Skuldet har naaet det ligne Beløb eller vi. Vi burde saa ind a I k, hvar dette Kor, saa at vi kan betale vore Missionerprester det lille de er lovet. Der er ogsaa desvære Underbølane i Skolen og den burde dækkes om mulig. Dette Kor ligger et Merkeaar i den norsk-lutherke Kirkes Historie her i Amerika og det høber at alle og enhver vil anstrenge sig til det uderste. Saa være da vor Indremsion paa det bedste anbefalet.

Paa Komiteens Begie,
H. A. Stab, Sekretar.

Afning 1916 - 17.

Aankon	\$200,00
Belgium	25,00
Berg	25,00
Bergefen	150,00
Blækkan	50,00
Børge	100,00
Borup	25,00
Christensen	250,00
Eger	25,00
Fokmark	25,00
Foss, G.	25,00
Grønberg	25,00

Fastetiden

Men de fordsante ham alle at være skuldig at dø.

Den aandelig Domstol, for hvilken Frelseren nu stod, vilde give sig Skik af en upartisk Retfærdighed, hvorfor Vidner blev tilkøbebragt og arbejdet. Men Anklagerne var saa ubemdelige, og saa liden samlenmige, at en Dødsdom ikke kunde grundes paa dem, og med noget mindre kunde Højesteretens og de Skrifstogges Had ikke tilfredsstilles. Ved alle Anklagerne var taget Frelseren Tanshed; men Højesteretens vidste at saa et Blag i Sagen; han udtømte en Raade for at saa Frelseren til at tale og høvede at jange ham med hans egne Ord. Han besluffedet at tale med den Anklagede om Kristus, en Gjenstand, som var bekendt for alle, saa at til og med Kvinden ved Richards Brynd kunde sige: Jeg ved, at Messias skal komme. Højesteretens vendte sig derfor til Frelseren og sagde:

Jeg bebrøger dig ved den levende Gud, at du siger os, om du er Kristus, den Guds Søn.

Da vilde Frelseren ikke længere tie, omendstønt han vel vidste, at Højesteretens vilde dømmes ham for Bespottelse mod Gud. Han svarede:

Du haver sagt det, jeg er. Vi, hvilken uaaodelig Krest siger ikke deri, at Frelseren ikke kan lade være at svare paa det Spørgsmaal, om han er Kristus, den Beskignedes Søn. Du er maaftet et Guds Barn, men saaber Videtegn: thi du finder ikke en eneste Krest hos dig; du beder om Væd, og det ser ud, som om du fik en Sten. Vi, hvort Frelseren blot, om han er Kristus, den Beskignedes Søn; og ein kan forsørigt ikke svare dig et Ord, paa dette Spørgsmaal, skal han dog give dig Svad. Han svarer jo sine Fiender og lader sig finde af dem.

Der stod nu den Serre Kristus bunden og slagen for Højesteretens, som til alle Tider har været et Forbillede paa Kristus. Forbilledet hen sad der nu i sin Herlighed og udøvede Dømmemagten over den, paa hvem han skulde være et Forbillede — Guds Søn, den forfattede Messias. Man skulde tænke, at naar Frelseren nu sagde, hvem han var, skulde alt blive forandret. Ven-
ter, og Vaand valde af; man skulde tro, at Højesteretens vilde have steget ned af Sviidet og overladt det til Kristus.

Bel tilkaller Frelseren:

Bel tilkaller Frelseren:
Og I skulle se Menneskens Søn ligge hos Kraftens højre Haand og komme i Himmelens Skjer, men han stod der dog lige fornedret og bespottet af sine Forsvægere. Forlang ei at se nogen overordentlig Kraft hos dig, for at kunne tro, at du er Guds Barn. Det var ikke saa let at gjenkende Verdens Frelser, den forfattede Messias, i denne krasse

Da nu Højesteretens fremstod som Anklager og beskoldte Frelseren for at have haonet og bespottet Gud, da fordsante de ham alle at være skuldig at dø. Svad skulde vi hertil sige: Jo, vi maa komme med deri, at han var skuldig til Døden, dog ikke for nogen Væd hos ham, men for vore Synder, og Misgjæringer som er blevene ham tilregnede; ja, han er skuldig til Døden; thi han høver paa-
taget sig af Verdens Synder. Svad have vi længere Vidnesbyrd behøve. Gud være evig lovet, Sagen er klar. Frelseren er bleven fordynt; og fordi det er i vort Sted, saa kan nu ingen Fordommelse ramme os. Om da Skælesinden vil anklage os for Gud i vor Sammittighed og opspøge alle vore Synder og vege paa, at Svunders Sold er Døden, saa kunde vi frit svare ham: Jeg ved vel, at jeg fortjener ren evig Fordommelse, men da Frelseren blev fordynt i mit Sted, saa er jeg fri.

Da nu Højesteretens fremstod som Anklager og beskoldte Frelseren for at have haonet og bespottet Gud, da fordsante de ham alle at være skuldig at dø. Svad skulde vi hertil sige: Jo, vi maa komme med deri, at han var skuldig til Døden, dog ikke for nogen Væd hos ham, men for vore Synder, og Misgjæringer som er blevene ham tilregnede; ja, han er skuldig til Døden; thi han høver paa-
taget sig af Verdens Synder. Svad have vi længere Vidnesbyrd behøve. Gud være evig lovet, Sagen er klar. Frelseren er bleven fordynt; og fordi det er i vort Sted, saa kan nu ingen Fordommelse ramme os. Om da Skælesinden vil anklage os for Gud i vor Sammittighed og opspøge alle vore Synder og vege paa, at Svunders Sold er Døden, saa kunde vi frit svare ham: Jeg ved vel, at jeg fortjener ren evig Fordommelse, men da Frelseren blev fordynt i mit Sted, saa er jeg fri.

Da nu Højesteretens fremstod som Anklager og beskoldte Frelseren for at have haonet og bespottet Gud, da fordsante de ham alle at være skuldig at dø. Svad skulde vi hertil sige: Jo, vi maa komme med deri, at han var skuldig til Døden, dog ikke for nogen Væd hos ham, men for vore Synder, og Misgjæringer som er blevene ham tilregnede; ja, han er skuldig til Døden; thi han høver paa-
taget sig af Verdens Synder. Svad have vi længere Vidnesbyrd behøve. Gud være evig lovet, Sagen er klar. Frelseren er bleven fordynt; og fordi det er i vort Sted, saa kan nu ingen Fordommelse ramme os. Om da Skælesinden vil anklage os for Gud i vor Sammittighed og opspøge alle vore Synder og vege paa, at Svunders Sold er Døden, saa kunde vi frit svare ham: Jeg ved vel, at jeg fortjener ren evig Fordommelse, men da Frelseren blev fordynt i mit Sted, saa er jeg fri.

Da nu Højesteretens fremstod som Anklager og beskoldte Frelseren for at have haonet og bespottet Gud, da fordsante de ham alle at være skuldig at dø. Svad skulde vi hertil sige: Jo, vi maa komme med deri, at han var skuldig til Døden, dog ikke for nogen Væd hos ham, men for vore Synder, og Misgjæringer som er blevene ham tilregnede; ja, han er skuldig til Døden; thi han høver paa-
taget sig af Verdens Synder. Svad have vi længere Vidnesbyrd behøve. Gud være evig lovet, Sagen er klar. Frelseren er bleven fordynt; og fordi det er i vort Sted, saa kan nu ingen Fordommelse ramme os. Om da Skælesinden vil anklage os for Gud i vor Sammittighed og opspøge alle vore Synder og vege paa, at Svunders Sold er Døden, saa kunde vi frit svare ham: Jeg ved vel, at jeg fortjener ren evig Fordommelse, men da Frelseren blev fordynt i mit Sted, saa er jeg fri.

Da nu Højesteretens fremstod som Anklager og beskoldte Frelseren for at have haonet og bespottet Gud, da fordsante de ham alle at være skuldig at dø. Svad skulde vi hertil sige: Jo, vi maa komme med deri, at han var skuldig til Døden, dog ikke for nogen Væd hos ham, men for vore Synder, og Misgjæringer som er blevene ham tilregnede; ja, han er skuldig til Døden; thi han høver paa-
taget sig af Verdens Synder. Svad have vi længere Vidnesbyrd behøve. Gud være evig lovet, Sagen er klar. Frelseren er bleven fordynt; og fordi det er i vort Sted, saa kan nu ingen Fordommelse ramme os. Om da Skælesinden vil anklage os for Gud i vor Sammittighed og opspøge alle vore Synder og vege paa, at Svunders Sold er Døden, saa kunde vi frit svare ham: Jeg ved vel, at jeg fortjener ren evig Fordommelse, men da Frelseren blev fordynt i mit Sted, saa er jeg fri.

Da nu Højesteretens fremstod som Anklager og beskoldte Frelseren for at have haonet og bespottet Gud, da fordsante de ham alle at være skuldig at dø. Svad skulde vi hertil sige: Jo, vi maa komme med deri, at han var skuldig til Døden, dog ikke for nogen Væd hos ham, men for vore Synder, og Misgjæringer som er blevene ham tilregnede; ja, han er skuldig til Døden; thi han høver paa-
taget sig af Verdens Synder. Svad have vi længere Vidnesbyrd behøve. Gud være evig lovet, Sagen er klar. Frelseren er bleven fordynt; og fordi det er i vort Sted, saa kan nu ingen Fordommelse ramme os. Om da Skælesinden vil anklage os for Gud i vor Sammittighed og opspøge alle vore Synder og vege paa, at Svunders Sold er Døden, saa kunde vi frit svare ham: Jeg ved vel, at jeg fortjener ren evig Fordommelse, men da Frelseren blev fordynt i mit Sted, saa er jeg fri.

Da nu Højesteretens fremstod som Anklager og beskoldte Frelseren for at have haonet og bespottet Gud, da fordsante de ham alle at være skuldig at dø. Svad skulde vi hertil sige: Jo, vi maa komme med deri, at han var skuldig til Døden, dog ikke for nogen Væd hos ham, men for vore Synder, og Misgjæringer som er blevene ham tilregnede; ja, han er skuldig til Døden; thi han høver paa-
taget sig af Verdens Synder. Svad have vi længere Vidnesbyrd behøve. Gud være evig lovet, Sagen er klar. Frelseren er bleven fordynt; og fordi det er i vort Sted, saa kan nu ingen Fordommelse ramme os. Om da Skælesinden vil anklage os for Gud i vor Sammittighed og opspøge alle vore Synder og vege paa, at Svunders Sold er Døden, saa kunde vi frit svare ham: Jeg ved vel, at jeg fortjener ren evig Fordommelse, men da Frelseren blev fordynt i mit Sted, saa er jeg fri.

Da nu Højesteretens fremstod som Anklager og beskoldte Frelseren for at have haonet og bespottet Gud, da fordsante de ham alle at være skuldig at dø. Svad skulde vi hertil sige: Jo, vi maa komme med deri, at han var skuldig til Døden, dog ikke for nogen Væd hos ham, men for vore Synder, og Misgjæringer som er blevene ham tilregnede; ja, han er skuldig til Døden; thi han høver paa-
taget sig af Verdens Synder. Svad have vi længere Vidnesbyrd behøve. Gud være evig lovet, Sagen er klar. Frelseren er bleven fordynt; og fordi det er i vort Sted, saa kan nu ingen Fordommelse ramme os. Om da Skælesinden vil anklage os for Gud i vor Sammittighed og opspøge alle vore Synder og vege paa, at Svunders Sold er Døden, saa kunde vi frit svare ham: Jeg ved vel, at jeg fortjener ren evig Fordommelse, men da Frelseren blev fordynt i mit Sted, saa er jeg fri.

Da nu Højesteretens fremstod som Anklager og beskoldte Frelseren for at have haonet og bespottet Gud, da fordsante de ham alle at være skuldig at dø. Svad skulde vi hertil sige: Jo, vi maa komme med deri, at han var skuldig til Døden, dog ikke for nogen Væd hos ham, men for vore Synder, og Misgjæringer som er blevene ham tilregnede; ja, han er skuldig til Døden; thi han høver paa-
taget sig af Verdens Synder. Svad have vi længere Vidnesbyrd behøve. Gud være evig lovet, Sagen er klar. Frelseren er bleven fordynt; og fordi det er i vort Sted, saa kan nu ingen Fordommelse ramme os. Om da Skælesinden vil anklage os for Gud i vor Sammittighed og opspøge alle vore Synder og vege paa, at Svunders Sold er Døden, saa kunde vi frit svare ham: Jeg ved vel, at jeg fortjener ren evig Fordommelse, men da Frelseren blev fordynt i mit Sted, saa er jeg fri.

Da nu Højesteretens fremstod som Anklager og beskoldte Frelseren for at have haonet og bespottet Gud, da fordsante de ham alle at være skuldig at dø. Svad skulde vi hertil sige: Jo, vi maa komme med deri, at han var skuldig til Døden, dog ikke for nogen Væd hos ham, men for vore Synder, og Misgjæringer som er blevene ham tilregnede; ja, han er skuldig til Døden; thi han høver paa-
taget sig af Verdens Synder. Svad have vi længere Vidnesbyrd behøve. Gud være evig lovet, Sagen er klar. Frelseren er bleven fordynt; og fordi det er i vort Sted, saa kan nu ingen Fordommelse ramme os. Om da Skælesinden vil anklage os for Gud i vor Sammittighed og opspøge alle vore Synder og vege paa, at Svunders Sold er Døden, saa kunde vi frit svare ham: Jeg ved vel, at jeg fortjener ren evig Fordommelse, men da Frelseren blev fordynt i mit Sted, saa er jeg fri.

Da nu Højesteretens fremstod som Anklager og beskoldte Frelseren for at have haonet og bespottet Gud, da fordsante de ham alle at være skuldig at dø. Svad skulde vi hertil sige: Jo, vi maa komme med deri, at han var skuldig til Døden, dog ikke for nogen Væd hos ham, men for vore Synder, og Misgjæringer som er blevene ham tilregnede; ja, han er skuldig til Døden; thi han høver paa-
taget sig af Verdens Synder. Svad have vi længere Vidnesbyrd behøve. Gud være evig lovet, Sagen er klar. Frelseren er bleven fordynt; og fordi det er i vort Sted, saa kan nu ingen Fordommelse ramme os. Om da Skælesinden vil anklage os for Gud i vor Sammittighed og opspøge alle vore Synder og vege paa, at Svunders Sold er Døden, saa kunde vi frit svare ham: Jeg ved vel, at jeg fortjener ren evig Fordommelse, men da Frelseren blev fordynt i mit Sted, saa er jeg fri.

Da nu Højesteretens fremstod som Anklager og beskoldte Frelseren for at have haonet og bespottet Gud, da fordsante de ham alle at være skuldig at dø. Svad skulde vi hertil sige: Jo, vi maa komme med deri, at han var skuldig til Døden, dog ikke for nogen Væd hos ham, men for vore Synder, og Misgjæringer som er blevene ham tilregnede; ja, han er skuldig til Døden; thi han høver paa-
taget sig af Verdens Synder. Svad have vi længere Vidnesbyrd behøve. Gud være evig lovet, Sagen er klar. Frelseren er bleven fordynt; og fordi det er i vort Sted, saa kan nu ingen Fordommelse ramme os. Om da Skælesinden vil anklage os for Gud i vor Sammittighed og opspøge alle vore Synder og vege paa, at Svunders Sold er Døden, saa kunde vi frit svare ham: Jeg ved vel, at jeg fortjener ren evig Fordommelse, men da Frelseren blev fordynt i mit Sted, saa er jeg fri.

Da nu Højesteretens fremstod som Anklager og beskoldte Frelseren for at have haonet og bespottet Gud, da fordsante de ham alle at være skuldig at dø. Svad skulde vi hertil sige: Jo, vi maa komme med deri, at han var skuldig til Døden, dog ikke for nogen Væd hos ham, men for vore Synder, og Misgjæringer som er blevene ham tilregnede; ja, han er skuldig til Døden; thi han høver paa-
taget sig af Verdens Synder. Svad have vi længere Vidnesbyrd behøve. Gud være evig lovet, Sagen er klar. Frelseren er bleven fordynt; og fordi det er i vort Sted, saa kan nu ingen Fordommelse ramme os. Om da Skælesinden vil anklage os for Gud i vor Sammittighed og opspøge alle vore Synder og vege paa, at Svunders Sold er Døden, saa kunde vi frit svare ham: Jeg ved vel, at jeg fortjener ren evig Fordommelse, men da Frelseren blev fordynt i mit Sted, saa er jeg fri.

Da nu Højesteretens fremstod som Anklager og beskoldte Frelseren for at have ha

Pacific Herald

Kristelig Ugeblad udgivet af Pacific Lutheran University Association.
 Redaktør: Pastor O. J. Ordal.
 Phone Main 4270.
 912 So. 17th St., Tacoma, Wash.
 Bladet koster

For Aaret \$ 75
 For Aaret til Canada eller Norge 1.00
 Betaling for Bladet sendes til "Pacific Herald," Parkland, Wash.
 Nyheder maa sendes saa tidlig i Ugen, at de rækker hertil senest Tirsdag.
 Adresserandring.—Naar en Abonnent forandrer Adresse, maa denne straks opgive både den nye og den gamle Adresse for at Bladet kan blive stanset til den gamle og i Stedet sendt til den nye Adresse uden Ophold.
 Entered as second class matter November 6, 1908, at the post office at Tacoma, Wash., under the Act of March 3, 1879.

MERK.
 Naar de Indsender Betaling saa se efter paa Adresselappen om der bliver kvitteret. Det tager omtrent to Uger for Kvitteringen kommer. Hvis der indsiges sig Føl, som ogsaa kan haves, saa skriv straks. Hvis de venter med at gjøre dette, falder det svært vanskeligt at faa det rettet. Hjælp os ogsaa med dette.

Alle Benge, som sendes til Herald, For sendes adresseret:
 Pacific Herald,
 Parkland, Wash.
 Send ikke Benge til Redaktionsen, da det volder Broderi.

Læsere af "Herald" her handlet med dem, som overlever i "Herald."

Lad Klokkerne ringe!

Pastor S. P. Skidahl foreslog for en Tid siden i "Lutheraneren", at alle Kirkeflokker inden de tre konfererende Samfund burde ringe Gudstjenesten ud, naar den endelige Sammenslutning mellem Samfundene finder Sted. Tanken stiftes af en "Samlet Kirkeflokke" i sidste Nummer af "Lutheraneren".

Ogsaa jeg vil saa Lov til at understøtte nævnte Forslag. Jeg tror, at det er en sjan Tante. Da det som mere er, jeg haaber det Kirkeflokke vil resultere i Herrens Velsignelse. Da det er vel hans Naams Forberedelse alle skriftne arbejder for.

Ingen betvivler at mange inderlige, brandende Bøniener er opstodt under Forberedelsesgangen. Naar saa Bønhøret kommer, vil vi alle gjerne saa være med at iagttage. De der er tilstede ved Forberedelsesrådet i St. Paul, faar den bedste Anledning til sammen at juble for Herren. Men det bliver en meget lidet Prøvedel af Menighedens medlemmer i de tre Samfund, som faar være med der. Vilde det da ikke være glædeligt at tænke paa, at ogsaa disse Brødre og Søstre udover Vestens Vidder, i Stove og Dale, til Anledning til at have sin Luffetang sammen med os, som haaber at være med paa Mødet? Jeg synes derfor, det mest passende vilde være, at alle Kirkeflokker ringet Søndag Formiddag den 10. Jun-

ni til almindelig Svimesjette kl. 10.30. Søndag vil alle Sjæter være mere heitidsstemte, og enhver som hører sin Kirkeflokkering, vil da have Anledning til i Manden at samle sig med Jesuforanstaltningen i det store Auditorium i St. Paul, og juble og juble sin Tak ud til ham, som har gjort alle Ting saa vel. Kan denne Tanke saa almindelig Tilslutning, tror jeg, at hoved Landstadslynger om Juleaften ogsaa vil passe for Iste Søndag efter Treoidigheden 1917:

Fra Hjort og Hjæere,
 Fra Fjeld og høje Dal,
 Et: Være være!
 Iddag gjenlyde skal.

Men skal Tanken realiseres, maa vi en Opfordring desangaaende komme fra rene Bedfommende, enten Forberedelseskomiteen eller Samfundenes Formænd.

Gud lade Julebelen blive almindelig og vedvarende.

S. A. Seavie.
 (S. M.)

Alaska Missionen. — Opraab og Bøn om Hjælp.

Ved Synodemødet i Sioux Falls i 1914 blev der ikke valgt nogen komite for denne vigtige Mission, men det blev overladt til Pacific Distrikts Admisionskomitee at ordne med den. Denne komite har gjort sit bedste men har ikke kunnet sørge for Besætning, hvad Missionær angaar, da den ikke havde saa de nødvendige der til stiftede Mand. Thi en Mand er ikke nok. Der burde være to Mand hvis den Mission skulle drives som den burde. Past. L. E. Brevig, som har arbejdet i denne Mission helt siden den blev oprettet — med nogle saa Afbrødre — maatte komme hjem i for Sommer. Da alle Anstrengelser for at saa en Mand did i hans Sted var uden Resultat blev komiteen nødt til at sende til Alaska Missionen en ung og uprøvet Mand, en Elev ved vor Skole i Parkland, nemlig Theodor Gulhaugen. Da Missionens led blev forelagt denne alvorlige fristelige fattede unge Mand næsten i sidste Minutet, saa erklærede han at han var villig at afbryde sine Studier for et Aar og reise derpå. Han gør sin Gjerning deroppe i det fjerne Norden med Iver og Hjælpden Døgltighed og Eskimoerne er glade i ham, men da han maa fuldføre sine Studier er det nødvendigt at han kommer tilbage til Skole næste Sommer. Hans Løfte gjald bare for et Aar og det vilde være uretfærdigt mod den unge Mand, der allerede har vist saa meget, at behøve ham blive længere. Der maa altsaa findes en Mand til at tage hans Plads. Er der ikke inden de tre konfererende Samfund en Prest der er villig til at følge et saadant Skald. Efter 9dt Juni bliver det jo ikke længere Synodens Mission men Den Nordlutheriske Kirkes i Amerika Mission.

Paa Komiteens Vegne,
 S. A. Stub,
 Seattle, Wash., 1. Mars, 1917.

BREV FRA ESKIMOERNE I IGLOO.

Igloo, Alaska, April 3, 1916.
 To the Mission Board of the Lutheran Church of which Mr. T. L. Brevig is Missionary:
 We the undersigned petition our worthy Mission Board to establish a Lutheran Mission at Marys Igloo, Alaska.

Because there is no resident missionary here at present, and because there are about one hundred communicants without a mission or a missionary or any place of worship except the U. S. government school building, and realizing that it will be beneficial to the school and church under the conditions to be separated we hereby petition the Mission Board to establish a mission and also to appoint a resident missionary to work at Marys Igloo and also to push the missionary work to other places.

Signatures of members: Cadluk Ojulluk, Jimmy Ahkla Branden, Lake, Keelick, Little Abloucaluk, Segayuk, Fred Tohkok, Sekeoglook, Entowena, Otoyuk, Mrs. Sekeoglook, Mrs. Eyyuk, Mrs. Oqjulluk, Mrs. Keelick, Mrs. Segayuk, Billy Kaffenuk, Mrs. Kaffenuk, Billy Kaffenuk Mother, Tommy Ootuk, Dick Kivawana, Frankie Gootuk, Savrana, Kuzzruk, Johnnie Kakarook, Willie Kuzzruk, Eva Sekeoglook, Mrs. Kuzzruk, Sara Koweenuk, Miss Keelick Elsie, Mr. Tuck, Mrs. Tuck, John Monocatuk, Mrs. John Monocatuk, Mr. Topkok Sr., Mrs. Sagan Topkok, Mr. Okaleask,

derfor stilles dette Opraab til alle i det nye Samfund. Men vi trænger ikke bare en Prest, vi burde ønsket have to. Om der ikke kunde findes to Preste saa kunde kanske arbejdet gøres om vi fik en Prest og en fristelig findet Sagsmand som kunde tale godt Engellisk og havde Erfaring som Lærer. Var saa denne Mand knif til at haandtere Barfisi og musikalsk saa vilde han kunne være til megen Rutte og Gøge for Missionen og de Føddede. De er meget lærerlige og liker gjerne at blive undervist i at bruge Barfisi. De er ogsaa meget glade i Musik. Sagen er nemlig den at der maa oprettes en ny Station ved Marys Igloo, hvor der er et stort Antal Eskimoer der er borte ved vor Mission i Teller og som vil være Lutheranere. Katholikerne prøver at trænge sig ind blandt vore lutheriske Eskimoer. De bor Kirke der og da det er 60 Mil til Teller og næsten ukommunikative Maanedoer om Aaret saa er det ikke muligt for Missionæren i Teller at gjøre meget for dem. De andre her Maanedoer om Aaret er meget saa af dem hjemme. De er da ude paa Riffe og andre Steder, saa at det som kan gøres maa gøres om Vinteren naar de er hjemme. Disse stakkers lokale Eskimoer maa da høre at det er en daarlig Kirke de befinder sig til naar de ikke engang kan faa et lidet Gudstjeneste der, naar Katholikerne, med mindre end en tredjedel saa mange Tilhængere, har en den siden Kirke paa Stedet. De har nok fåt dette bittert deroppe, som vedlagte Skrivelse vil vise. Nære Medlemmer: kan vi forbiare at nægte deres Bøn. Vi i komiteen troede ikke vi kunde. Derfor fandte vi straks vedlagte Svar til Igloo, og ved sidste Møde af Komiteen besluttede vi at tilraade det nye Samfund at sende to Mand til Eskimoerne i Alaska, en til Teller, i Gulhaugens Sted, og en til Igloo, samt at der maa bygges en liden Kirke der til Sommeren. Vi syntes ikke at vi kunde forbiare for Gud og Vennerne nu at saa Saanden af disse trofaste Folk heroppe, der ikke har nogen anden Kirke at se hen til end vor. Gud i Naade vække Syn for denne vigtige Sog og opslamme Sjæterne saa at vi nu straks kan faa to Mand og Videre for denne Sag. De nye Mand maa reise fra Seattle først i Juli. Det haaler. Man melder sig til Synodens Formand, Dr. S. G. Stub, St. Paul, Minn.
 Paa Komiteens Vegne,
 S. A. Stub,
 Seattle, Wash., 1. Mars, 1917.

Mrs. Okaleask, Mr. William Apiluk, Robert Akataluk, George Ahoogivak, Mr. Esentuk, Mrs. Esentuk, Mr. Iluk, Mrs. Iluk, Mr. Kopok, Mrs. Kopok, Mrs. Kopok Mother, Nook, Mrs. Estowena.
 (Brevet er skrevet av Regjerings Lærer. Underskrifterne er Eskimoernes.)

Svar skrivelse fra komiteen.
 Seattle, Aug. 29, 1916.
 To the Christian Eskimoes, Marys Igloo, Alaska.
 Dear Christian Friends: Grace be unto you and peace from God the Father and our Lord Jesus Christ.
 The Alaska Mission Committee of the Norwegian Lutheran Synod of America has received your letter of April 3rd petitioning for a missionary at Marys Igloo. We are very pleased to note your interest in having the gospel of Jesus Christ preached among you and we will do all in our power to send a missionary to you. For many reasons it will be impossible to do so this year, but will do so as soon as possible. So dear friends, be patient. Continue in the faith in the blessed Savior, use the word of God diligently in your homes. There are many praying for you and all that can be done will be done to meet your request.
 Heartiest good wishes to you all. On behalf of the Mission Committee,
 H. A. STUB,
 Secretary.

Spørgsmaalet er: "Betaler det sig at læse Avertissementer?"
 Mor Olsen betaler 10c pr Pund for choice Italian Prunes, og Mor Hansen betaler 12½c. Paa 10 Pund sparer Mor Olsen 25c. Mor Olsen betaler 10c for en Pakke Seeded Raisins, 10c for 4 Stykker Sæbe, 10c for Ideal Vanilla og Lemon Extracts, hvilket er 2½c billigere end Mor Hansen. Det er en Besparelse af \$2.50 paa hver \$10. Mor Olsen betaler 3c for en Kop Kaffe med Fløde, Mor Hansen betaler 5c. Mor Olsen læser Paulsons Avertissement og gaar selv til 1126-1128 Broadway, eller telefonerer til dem, Main 232.

Fra vort Kirkefelt

Syd Tacoma.

I Immanuel's Luth. Kirke, No. 14. og Stevens Street, er der Søndagskole kl. 10. Prædiken, engellisk og Nordl. kl. 11. Kvindeforeningen møder Onsdag den 28. hos Mrs. E. Jørfsen, 4515 No. 10. St.

Tacoma, Wash.

I den hvide Nordlutheriske Kirke Warner og 62. Street, er der Søndagskole kl. 10. Prædiken, Engellisk og Nordl. kl. 7.30 Aften. Lørdagsaften denne Uge har Kvindeforeningen en festlig Tilstelning i Kirkes Forsamlingshal. Pastor Kollemant vil tale. God Beværtning.

Ungdomsforeningen møder i Kirken Lørdags Aften den 29ds.

Bor Frelser's Kirke Gude og 17de Gade. O. J. Ordal, Prest:

Svimesje paa Nordl. kl. 11. Etentong paa Engellisk kl. 7.30.

Katekudtjeneste sammen med Den Forenede Kirke paa 3 Street og East Garrison St. holdes Lørdag den 22. ds. i Bor Frelser's Kirke. Næste Lørdag, den 29. Mars, holdes Gudstjenesten i Den Forenede Kirke paa 3 Street. Disse Gudstjenester har samlet store Forsamlinger.

Kvindeforeningen møder Lørdag den 22. Mars kl. 2 Eftermiddag i Bor Frelser's Kirkes Parlor. Mrs. Bester Larson og Mrs. A. M. Colbo betaler.

Vidvarende Kvindeforening skal næste Gang, den 5te April, møde hos Mrs. Grummel, 401 South 3te Street.

Der ventes stor Forsamling.
 Søndag Aften prædiker Professor S. H. Ravier i Bor Frelser's kirke. Tak for Sjælpen.

Stanwood, Wash.

Mrs. Tharald Larjon, en af de ældste Sættlere i Stillamantishoalen oar den 18. ds. 82 Aar. Hver gamle Sættlere og Knabber indfandt sig for at synge tillykke i Anledning af Dagen. Dr. L. C. Sætra holdt en vakkert Tale og overrakte en gave som tegn paa Belønning og Hjælp. Mrs. Larjon er Gæfte efter Skolelæreren Tharald Larjon og en meget agtet og afholdt gammel Kvinde.

Camano Menighed besluttede nemlig at opføre "Church Parlors" i Forbindelse med kirken. Tanken er at paabegynde arbejdet straks efter Sacraanen. A. K. Sandvif, Jørgen Anderson og Mrs. Dock er Finanskomite. Paa Bygningkomiteen er udnævnt R. A. Knutten, John Einarson og Oscar Bodin.

Lottie Nelson og Mr. Lindberg blev forleden egtet i ved Pastor Norgaard. De skal bo paa en stor Farm paa Camano-Len.

Norvæge Kvindeforening har igjen lagt sin Belønning for Dagen ved at give Mrs. W. A. Christensen en gave paa \$25.00.

I Freeborn Menighed bliver der Prædiken Palmesøndag. Kvindeforeningen møder den følgende Onsdag. Aftersang Lørdag og Paale-prædiken Søndag den 15. April. Der bliver Konfirmation i Freeborn den 6te Mai. I Stanwood den 23. og i Camano den 20.

Parkland, Wash.

Mr. Egan, der har boet i Parkland i henvend et Mars Tid, har i disse Dage begyndt med Oplysningen af et vakkert Bjem. "Herald" sulfer ham tillykke med Forestagendet.

Ved en Fristagelse blev de følgende Navne paa Akademiet Børnehøns udvaldt af Rapporten om Fæsten: John E. Goplerud, Inge Marie Goplerud og Walter Edward Goplerud, alle Børn av Ino. C. Goplerud i Silverton, Oregon. Alfred Sandy, Søn af Mr. og Mrs. Fred Sandy i Parkland. Billederne blev forevist sammen med de andre.

Salmec.

Mel: "Jesu, dine dyde Bunder."

Kostelig i Herrens Tæ.
 Er det naar hans Dølgge det.
 Det er Gudstjeneste fra det Høje.
 Dette Ord dig trøste her.
 Deden tar den du har her,
 Om han stod dig nok saa nær.
 Savn og Sorg dit Hns begræde
 Død og Grav du vil begræde.

Stille, stille, her dit Die,
 Den, som har sin Synd forladt,
 Er en Helgen i dit Die,
 Jesu Verdhid er hans Skat.
 Helgen blev jo Hverens,
 Ligejaa og Tolderens;
 Kostelig maa Døden være,
 Naar alt ender til Guds Være.

Død og Grav var før et Hængsel
 Som vi alle grued for,
 Nu en Udgang af al Trængsel,
 Vot vi fast i Troen staar;
 Døden, som er Syndens Sold,
 Og gjør paa os alle Bold,
 Opbyg at til evig Seier
 Og ved Troen vi den eier.

Er der ind i Himlen Glæde,
 Naar en Synder vender om,
 Skalde da vi ei haede,
 Naar den Helgen derind kom!
 Kostelig det være maa.

Vandt de frelst der at staa —
 Gøig der for Kommet's Trone
 Prøise Gud med Engles Tone.
 V. Sydve.

Tilgivelse.

Bare ved at nævne det Ord: Tilgivelse, gaar det varmt gjennem enhver Kristens Sjæte.

Tilgivelse er noget af det største Livet nyt for ham og han færel ind

Vor Beholdning af

SKO

for Mænd, Kvinder og Børn er fuldstændig.
 Alle Størrelser.

Samuelson & Berg

1110 South K St.

EASTMAN KODAKS
 OG FILMS.
 Prescriptions for Specialitet.

Economy Drug Co.

Main 351. H. af 11th og K

Ben Olsen Co.

Plumbing and Heating

Main 292-A 2392
 1130 Commerce Street
 Tacoma Wash.

Norske Indførte Varer
 Alaska, Sild, Alaska Torak, etc.
 Al Slags Frugt, Vegetablier etc.

Tacoma Table Supply

1302 So. K St.
 Phone: Main 305.

Dyplag fra Luther Publ. House.

Steamship Agency

Biletter paa alle første Klasser
 Linier

J. F. Visell Co.

1114 Pacific Ave. Tacoma, Wash.

MOHR

Har alle Slags
FARM REDSKABER.
HENRY MOHR HARDWARE CO.
 1141 Broadway Tacoma

i en ukjent Tilværelse, i et Rige, hvis Grund vold er Naade.
 Han var en Synder. Med Gud havde han syndet. Synden havde dragt ham ind i en bundløs Gæld. Til Gud. Betale kunde han ikke. — Om han anstrengte sig for at leve et bedre Liv, saa blev det aldrig sliq. at det kunde regnes i Afdrag paa Sjælpen. Dertimod, han stiftet stadig Guld med sit Liv.

Slig var Stillingen.
 Saa dattet han i sin Nød under Korset — under Kristi Kors. Der var det den nye Verden anbudet sig for ham.

Han fik Tilgivelse.
 Han fik Tilgivelse for alt, al Synd udslættedes. Med Kristi Blod fattedes der Tilgivelse over hele hans Liv.
 Den, som alt er tilgivet, er frelst, er et Guds Barn og et levende Lem i de helliges Samfund. Den som har alt tilgivet, har sit Voverfamfund i Himlen, hvorfra han forventer den Gætte Jesu Kristus.

Tilgivelse betyder aldrig noget igjen. Gud glemmer ikke en eneste Synd, naar han tilgiver Syndere. Ikke en eneste Synd var glemt, da Kristus bar Verdens Synd. Al Synd er der ionet for i Kristi Død.

Vi har Forløsning i Kristus, Syn-

DET ER LET AT TILFREDSTILLE ALLE.



Server vor "Brick Ice Cream"

Tag hjem en "brick" for din-ner. Phone Main 7919 for Pri-ser i større Kvantar, for Selskaber eller "socials."

Olympic Ice Cream

"THE PURE FOOD CREAM"

En Bank Konto Er hvad en trænger.

Hvis Du agter at forbedre Dit Forretningssystem og Du ikke har nogen Bankkonto, det første Skridt er at antage dette System.

Det gjør ikke nogen Forskjel hvad Din Forretning er eller hvad Summer Du handler. Du trænger en Bankkonto.

Har De forholdsvis en liden Sum at begynde med, har det intet at betyde. Du trænger en Konto og Scandinavian American Bank tilbyder sin Tjeneste.

Det tager kun en Dollar at aabne en Sparebank Konto.

Scandinavian American Bank

YOUNG PEOPLE'S COLUMN.

FROM THE ACADEMY.

The Mission Society of the school gave a good program last Sunday night. Rev. O. J. Ordal from Tacoma was the principal speaker, using as his theme "The Bible as the Word of God."

There is nothing the matter with the P. L. A. school spirit, it is just as good as ever. Saturday March 17th the boys decided it was time to fix up the diamond, and so they set to work to do it.

Messrs. August and Egil Bushman and families visited the Academy Sunday.

A moving picture entertainment will be given in the Academy auditorium. The subject will be of an educational nature, showing the process of the manufacture of tools from the crude ore to the highly finished product.

Both the boys' and girls' basketball teams of the Academy were successful in a double-header staged Friday night at Fife, with the Fife teams as opponents.

The Parkland girls outclassed the home team in every department. They have not lost a game this season. On Wednesday night the P. L. A. girls will play the girls' team of Puyallup High school, at Puyallup, for the championship of Pierce county.

Fife— P. L. A.— Norling..... F. Sinland Norland..... F. Storaasli Berun..... C. Harstad Erspaner..... C. Hong Seamons..... G. Kittleson Vizard..... G. Brevig

Although a trifle rough, the boys' game was fast and, as a rule, clean. Fife was outclassed at all times. The line-ups:

Fife— P. L. A.— Tenzler..... F. Storaasli Heilig..... F. Suomula Vizard..... C. Sankela Sicade..... G. Nevelstad Norling..... G. Sampson

Anso Cameras Anso Films Cyko Paper E.W. STEWART Camera Store 939 Commerce St. Tacoma

DRUMMERS SAMPLE SUIT HOUSE 1340 Pacific Avenue, Tacoma, Wash. Mænds Klæder --- Allid de samme Priser --- \$15, \$20 og \$25 I. A. Jetland, Bestyrer

STATSLOVENE OG DEN KRISTELIGE SKOLE.

Den komite som Hauges Synode, den Forenede Kirke og Synoden har nedsat til at drøfte den kristelige Skoles Stilling i dens Forhold til Staternes Skolelove paalagde mig at rapportere angaaende disse Loves Bestemmelser i Staterne Minnesota, Wisconsin, Nord og Syd Dakota, Montana, Washington, Iowa og Illinois.

Jeg har benvendt mig til Skolesuperintendenterne i disse Stater. Nogle har sendt mig Uddrag av Skolelovene, andre har svaret mer eller mindre udførlig paa de Spørgsmaal som jeg stillet til dem. Hvor jeg ikke har kunnet faa Lovens Tekst, gjen giver jeg det væsentligste av superintendentens Svar; hvor jeg har Lovens Tekst, anfører jeg den.

Med Undtagelse af Syd Dakota er Lovene i de nævnte Stater temmelig ens i sine Bestemmelser.

Minnesota. Compulsory Attendance. — Grounds for excuse: "Every child between eight (8) and sixteen (16) years of age shall attend a public school or a private school in each year during the entire time the public schools of the district in which the child resides are in session..."

Følgende er af Interesse for dem som har med vore høiere Skoler at gjøre:

Special Certificates: (a) College graduates. A graduate of an approved college or university, with the required amount of professional training, who has not taught in Minnesota the nine months necessary for endorsement of diploma, may, upon application to the state department, receive a special certificate that will enable him to teach the first year in a state high school or to act as principal of a state graded school.

(b) Certificates for manual training, music, drawing, kindergarten, and primary grades. Requirements for certificate: A four-year high school course, followed by a two-year course in an accredited technical school or training school.

Private schools fully and fairly the equivalent of those given in state schools and approved by the state superintendent shall be accepted as meeting the requirements for teacher training under this section."

For Elever ved Akademierne som tager et slikt Kursus merke man sig:

"New appointees for positions in the grades must be advanced normal graduates."

Iowa. "Any person having control of any child of the age of seven to sixteen years, inclusive, in proper physical and mental condition to attend school, shall cause such child to attend some public, private, or parochial school, where the common school branches of reading, writing, spelling, arithmetic, grammar, geography,

physiology, and United States history are taught, or to attend upon equivalent instruction by a competent teacher elsewhere than school..."

"Provided that this section shall not apply to any child... while attending religious service or receiving religious instruction.

For Akademiernes vedkommende merke man sig:

Normal training of teachers for rural schools: "Note 1. Private and denominational schools are eligible to qualify under this law, but may not receive financial aid."

Akademier som har fuldstændig høiskolekursus og anerkjendte Lærere, og har mindst 10 Elever i Normalklassen tilhørende de to sidste Aar i Akademiet, kan uddanne Lærere for Skoler paa Landet.

Graduenter fra et anerkjendt College i Iowa eller andre Stater er ligeberettiget med Statscollegernes Graduenter, saafremt de har gennemgaaet de for Lærergjerningen foreskrevne Fag.

Wisconsin. State Superintendent Cary siger:

"In Wisconsin, all children between the ages of seven and fourteen are required to attend some public, private, or parochial school for six months in the country and eight months in the city... The statute does not place any requirements on what shall be taught in the parochial schools; it merely says that the parents may decide where they wish to send their children, and that they must attend for a specific time regularly. Regularly means 20 days a month..."

"School rooms cannot be located in basements, unless they are only a certain depth in the ground, and lighted in a specified manner."

Da jeg ikke har Wisconsin's Skolelove, kan jeg ikke anføre hvad den siger om de høiere private skoler. Men de skiller sig, saavidt jeg ved, ikke i noget væsentlig fra de bestemmelser som gjælder for Minnesota og Iowa. Det samme gjælder de følgende Stater.

Syd Dakota. Superintendent C. H. Lugg svarte temmelig fuldstændig paa mine Spørgsmaal, og jeg tillader mig at anføre hvad han siger angaaende de kristelige Skolers Status i Syd Dakota.

Sp. 1. (a) Does your state law recognize parochial graded schools?

Sv. Yes. (b) What are the requirements for recognition?

Sv. That they give the same courses of study as are given in the public schools of like grade, and require their teachers to hold the same qualifications as are required of the public school teachers in matters of education and training.

Sp. 2. (a) Are children attending public schools permitted to be absent for the purpose of receiving religious instruction? Is there a time limit?

Sv. This matter is left to the discretion of the board of education in charge of the school. The board may permit such absence for a reasonable time each day. The law sets no limit.

(b) Do such children receive credit towards completion of their public school course for instruction given in religion by their pastor or religious teacher?

Sv. Not under the law as it stands at present. A plan is being agitated whereby credit may be given on examination for Bible study prosecuted outside the school.

Sp. 3. Does your state provide for any supervision of work carried on by graded parochial schools?

Sv. No. Cooperation with the

public school is left optional with the parochial school. The parochial school that adopts the standards of the public school will be recognized, but no attempt will be made to force such school to conform in any way to the requirements of the public school system.

I Montana og Washington er ogsaa "graded parochial schools recognized," naar de følger den offentlige Skoles Plan. Men Superintendenterne i begge Stater svarer nei paa Spørgsmaal 2 (se ovenfor). Men i "Digest of Opinions and Rulings relating to School Matters," Bulletin No. 29, State of Washington, staar: "The county superintendent of schools has a right to determine what kind of private instruction meets the requirements, so as to excuse a child from attendance at public school."

For de høiere Skolers Vedkommende i Washington gjælder:

"Normal school and normal departments in various private schools are accredited if offering work in advance of high schools, and the graduates are permitted to teach without examination. However, they must all be of normal school rank."

For Staterne Nord Dakota og Illinois skal jeg rapportere senere.

20de Februar, 1917. D. G. Ristad.

With humble heart and tongue, Our God, to Thee we pray, Oh, make us learn while we are young How we may please our way.

Make us, unguarded youth, The objects of Thy care, Help us to choose the way of truth And fly from every snare.

Our hearts to folly prone, Renew Thy power divine; Unite them to Thyself alone And make us wholly Thine.

Oh, let Thy word of grace Our warmest thoughts employ; Be thus through all our following days

Our treasure and our joy.

Abonner Auerter

"Pacific Herald"

Svar paa Tiltale.

(Forts. Side 3.)

den evangeliske Frest havde at indvende imod en saadan Bedømmelse af Luther. Brevet begyndte straks med at sige, at han vidste godt hvad de ventet at høre, de ventet sikkert, at han vilde gjendrive hvad Munkens havde sagt. Han vilde da først minde dem om, at vi ikke troet paa Luther, men paa Herren Jesus Kristus, og at det ikke er Luthers Skrifter, men den Hellige Skrift, der skal være Menneffer en Vejviser til Salighed. Men Luthers Skrifter vilde han sammenligne med en Høve, hvori der forrest er Blomsterbede, i Midten Urtebede, ved Siderne Lyshuse og allerbagest et Sted til at henfaste Affald, som ligger der og raader og bliver til Jord. "Naar nu et Barn," sagde han, "kommer ind i Haven, saa løber det hen til Blomsterbedene; naar en træf Vandringmand kommer, saa kletter han sig ind i et af Lyshuse; naar en Salsmor kommer, saa opsjger hun straks Urtebedene, men naar et Svin kommer ind i Haven, saa søger det straks hen til Skarnhyngen og roder i Snotjet."

Nu vidste Tilhørerne hvad Brevet mente om Munkens.

Frø - Farmredskaper - Gjødning - Sprøiter - Pumper og "Spray Material" POOLE'S Seed & Implement Co. 1507-1509 Pacific Avenue Tacoma

The Pacific Lutheran Academy AND Business College A Christian School for Young Men and Women Prepares thoroughly for any College. Fully accredited by University of Washington. Twenty-one years' experience. COURSES: College Preparatory, Normal, Commercial, Stenographic, Music, Practical Architecture, Special Course for Foreigners. Winter Term opens November 27. Enter any time. Cheaper to attend School than to pay Board at Hotel. Tuition, board, room, and washing for 36 weeks \$180, 18 weeks \$95. Send for Circulars Free. Address N. J. HONG, Principal, Parkland, Wash.

COLE-MARTIN CO. - THE BIG TACOMA BOOK STORE - CAN FURNISH ANY BOOK PUBLISHED. THE LARGEST STOCK OF STATIONERY IN SOUTHWEST WASHINGTON. SCHOOLS' AND SCHOLARS' SUPPLIES. MAIL ORDERS PROMPTLY CARED FOR.

Parkland Mercantile Co. Stocks and Skill GENERAL MERCHANDISE High grade groceries and fresh meats. Prompt Delivery. Tel. Mad. 106 J 3 Uhre, Sölv- og Guld-sager, Smykker til meget rimelige Priser B. Paulson Hjørnet af 11 & K Street

Abonner! Auerter! "Pacific Herald" Avertoring John Blaauw Ad Agency 207 Nat'l Realty Bldg. Tacoma 60 Towns Bldg. Seattle.

OLYMPIC STEAM LAUNDRY MAIN 182. Deres Vogne er allesteds, henter og leverer frit. Rød Chinook Laks Hvid Chinook Laks Sort Torsk Røget og "kippered" Fisk og fersk Fisk altid paa Lager. 15th & Dock Streets Skriv til os paa Norsk. NORTLAND FISH CO; Phone Main 138. Tacoma, Wash.